



Научно-исследовательский журнал «Вестник филологических наук / Philological Sciences Bulletin»  
<https://vfn-journal.ru>  
2025, Том 5, № 11 / 2025, Vol. 5, Iss. 11 <https://vfn-journal.ru/archives/category/publications>  
Научная статья / Original article  
Шифр научной специальности: 5.9.5. Русский язык. Языки народов России (филологические науки)  
УДК 811.161.1

<sup>1</sup> Чжан Чэньюн

<sup>1</sup> Московский государственный педагогический университет (МПГУ)

## Построение лингвокультурологического поля концепта МОЛОДОСТЬ в русском языковом сознании

**Аннотация:** в статье предпринята попытка построения лингвокультурологического поля концепта молодости на основе этимологического, definиционного и ассоциативного анализа ключевого слова. Предметом исследования является выявление и описание лингвокультурологического полевого пространства «молодость» и его связи с русским языковым сознанием. В процессе исследования используются метод словарных дефиниций, метод ассоциативного эксперимента, метод полевого описания, статистический метод. Цель исследования состоит в выявлении структуры лингвокультурологического поля «молодость» и системном описании содержания ядерной и периферийной структуры. Результаты исследования могут быть использованы в практике вузовского преподавания лингвистических и социологических дисциплин.

**Ключевые слова:** молодость, ассоциация, ассоциативный эксперимент, поле

**Для цитирования:** Чжан Чэньюн. Построение лингвокультурологического поля концепта МОЛОДОСТЬ в русском языковом сознании // Вестник филологических наук. 2025. Том 5. № 11. С. 63 – 69.

*Поступила в редакцию: 02 октября 2025 г.; Одобрена после рецензирования: 16 октября 2025 г.; Принята к публикации: 25 ноября 2025 г.*

<sup>1</sup> Zhang Chentong

<sup>1</sup> Moscow State Pedagogical University

## Constructing the linguocultural field of the concept YOUTH in Russian linguistic consciousness

**Abstract:** this article attempts to construct the linguocultural field of the concept of youth based on the etymological, definitional, and associative analysis of the keyword. The subject of the research is the identification and description of the linguocultural field space of YOUTH and its connection with Russian linguistic consciousness. The research process employs the methods of dictionary definitions, the associative experiment method, the field description method, and the statistical method. The aim of the study is to identify the structure of the YOUTH linguocultural field and to systematically describe the content of its core and peripheral structure. The results of the study can be used in the practice of teaching linguistic and sociological disciplines at the university level.

**Keywords:** youth, association, associative experiment, field

**For citation:** Zhang Chentong. Constructing the linguocultural field of the concept YOUTH in Russian linguistic consciousness. Philological Sciences Bulletin. 2025. 5 (11). P. 63 – 69.

*The article was submitted: October 02, 2025; Approved after reviewing: October 16, 2025; Accepted for publication: November 25, 2025.*

## Введение

Полевой подход в лингвистике – это системный и синтезирующий подход в исследовании и интерпретации языковых единиц, который получил популярность в лингвистических исследованиях в последние десятилетия.

«Возникновение теории языковых полей относится к первой трети XX в. и связывается с именами таких ученых, как Трир, Ипсен, Порциг, Йоллес, Вайсгербер, предложивших свои трактовки смысловых и формальных связей между единицами языка различных уровней» [1, с. 16]. Первоначально сам термин «поле» был физическим понятием, позже он был введен в лингвистику, в результате чего появились такие понятия, как семантическое поле, ассоциативное поле, лингвокультурологическое поле и др. В.В. Воробьев в монографии «Культурологическая парадигма русского языка» определяет лингвокультурологическое поле следующим образом: «сложная многомерная структура, так как отражаемые в нем элементы являются принадлежностью не только языка, но и культуры, то есть имеют не только языковое, но и своеобразное внеязыковое измерение» [2, с. 42]. Исследователь считает, что лингвокультурологическое поле представляет собой «иерархическую структуру множества лингвокультур, обладающих общим (инвариантным) смыслом, характеризующих определенную культурную сферу» [3, с. 65]. Таким образом, данное исследование рассматривается с двух точек зрения: с одной стороны, анализ этимологической и лексической интерпретаций ключевых слов; с другой стороны, анализ полученных данных из ассоциативного эксперимента на уровне языкового сознания. Мы сосредоточимся на второй точке зрения, поскольку в современной лингвистике происходит «переключение интересов исследования с объекта на субъект познания, когда анализируется человек в языке и язык в человеке» [4, с. 19]. В то же время методом, позволяющим с наибольшей объективностью «вскрыть культурную специфику словарных единиц, выявить те побочные, непосредственно не релевантные для обобщения семантические связи, которые имеет данное слово, является ассоциативный эксперимент» [5, с. 14]. Кроме того, анализ данных из ассоциативного эксперимента повышает валидность исследования.

В русском языковом сознании концепт МОЛОДОСТЬ является основным из многочисленных составляющих антропоцентрических фрагментов.

Актуальность данного исследования обусловлена требующим уточнения строением лингвокультурологического поля концепта МОЛОДОСТЬ и недостаточной изученностью средств представления соответствующей семьи.

Объектом настоящей работы выступает лингвокультурологическое поле МОЛОДОСТЬ, а предметом – его лексико-семантические, культурные и когнитивные характеристики.

Целью является системное описание лингвокультурологического поля концепта МОЛОДОСТЬ и выявление особенностей его восприятия языковой личностью в рамках русской языковой картины мира.

## Материалы и методы исследований

В целях исследования сущности концепта МОЛОДОСТЬ в диахроническом аспекте и углубления в его структуру были использованы этимологический анализ, анализ словарных дефиниций и логико-семантический анализ. Для выявления как национально-культурных, так и индивидуальных особенностей языковой личности в синхронном аспекте применялись ассоциативный эксперимент, статистические методы и лингвокультурологический анализ. Моделирование лингвокультурологического поля осуществлялось с помощью метода полевого моделирования.

Материалом исследования послужили статьи толковых и ассоциативных словарей, а также результаты ассоциативного эксперимента, проведенного в марте и апреле 2024 года.

## Результаты и обсуждения

### 1. Этимологический анализ ключевого слова молодость.

Анализ на этимологическом уровне предполагает исследование происхождения номинантов молодость. Истоки образования номинанта молодость мы восстановили с опорой на Этимологический словарь русского языка под редакцией М. Фасмера.

Лексема молодость в русском языке представляет собой суффиксальный дериват от прилагательного имени молодой. Имя прилагательное молодой – славянское по происхождению. Корень слова молодой восходит к старославянскому младъ [6, с. 643]. Это общеславянское слово индоевропейской природы. В древнеиндийском языке младъ совпадает со словом mrdus, которое значит мягкий и нежный. Можно сказать, что в древнерусском языке первоначальное значение слова молодость тесно связывается с качествами мягкостью и нежностью.

На основе этимологии лексемы делается вывод о том, что этимологический состав слова молодость прояснен. Его первоначальное значение раскрывает специфику новой жизни такой, как мягкость и нежность.

## 2. Дефиниционный анализ ключевого слова молодость.

В «Новом словаре русского языка» под редакцией Т.Ф. Ефремовой указаны следующие три семы, каждая из которых соответствует лексико-семантическому варианту. «Молодость: период жизни от отрочества до зрелых лет (противоп.: старость); отвлеч. сущ. по знач. прил.: молодой (3\*2,3)», то есть «свойственный молодости, характерный для нее; перен. недавно возникший, появившийся. // Недавно родившийся (о животных). // Недавно посаженный (о растениях). // Лишь начинающий свою деятельность» [7, с. 886].

Согласно толковому словарю русского языка В.И. Даля, молодость фиксируется следующим образом. «Молодость: юность, состояние молодого; пора и возраст до середовых лет; младенчество, отрочество и юношество, а иногда и начало возмужалости» [8, с. 332].

Переносное значение слова молодость оформляется как второй лексико-семантический вариант в «Толковом академическом словаре русского языка». Согласно дефиниции, «молодость: возраст от отрочества до зрелости; противоп. старость; свойство по прил. молодой (в 3 знач. недавно появившийся, начавший существовать, расти)» [9, с. 292].

«Молодость: период жизни, когда человек молод; противоп. старость (ср. детство, юность)» [10, с. 99].

В «Русском семантическом словаре» под общей редакцией академика Н.Ю. Шведовой молодость объясняется как «возраст между отрочеством и зрелостью, время расцвета физических и духовных сил человека; период жизни в таком возрасте» [11, с. 63].

«Молодость: возраст между отрочеством и зрелостью; период жизни в таком возрасте; перен., собир. о молодом поколении, о молодежи (высок.)» [12, с. 363].

«Молодость: юный возраст, возраст от отрочества до зрелых лет» [13, с. 419].

«Молодость: возраст, период жизни от отрочества до зрелых лет; молодые годы (противоп. старость); свойство по 3 и 4 знач. прил. молодой (3 знач.: свойственный молодости; 4 знач: обычно полн. ф. недавно возникший, появившийся); собир. то же, что молодежь (обычно в торжественной речи)» [14, с. 344].

Следует отметить, что в словаре В.И. Даля молодость объясняется с помощью младенчества, отрочества и юношества, это, вероятно, связано с вышеупомянутым этимологическим толкованием однокоренного слова молодой. В древнеславянском языке молодой (младъ) было производным от слова moldъ, которое обозначает «нежный» и «мягкий». Исходное значение – «новорожденный» (то есть «выброшенный» из чрева). Так что в XIX веке молодость также обозначал период младенчества. Выделение возрастных периодов представляет собой сложный и многоплановый процесс, в котором задействован целый ряд дисциплин и областей, таких как биология, психология и социология. В силу несовершенства развития древней науки «было вполне достаточно противопоставления старого молодому без более дробной возрастной дифференциации» [15, с. 84]. Как видно из приведенных выше толкований, значение «младенчество» уже отсутствует в словарях XX и XXI века. Это говорит о том, что, хотя «словарь фиксирует закрытое множество элементов, ориентируясь на объективность и стремясь к максимальной экспликации всех компонентов смысла на фоне приближения к реальности» [16, с. 80-81], все равно существует вариативность значения некоторых слов по мере социального развития и изменения, только темпы данной вариативности очень медленно.

Через приведенные выше толкования легко обнаружить три интерпретационные особенности лексемы молодость. Во-первых, молодость интерпретируется в связи с единицами других соседних периодов жизни, таких как младенчество, детство, отрочество, юношество, юность, возмужалость, зрелость и другие, из которых в шести словарях упоминаются «период жизни от отрочества до зрелости». Как видно, молодость как один из важных периодов в жизни каждого человека характеризуется размытыми границами и даже пересекается с единицами других периодов жизни. Во-вторых, молодость взаимно интерпретируется с ее антонимом старость. В четырех из восьми вышеперечисленных словарей упоминается старость, что подтверждает важность пары вечной оппозиции старость и молодость в русском языке. Очевидно, что семантические признаки лексемы молодость тесно связаны с соседними и антонимичными единицами в составе категории возраста, и можно предположить, что МОЛОДОСТЬ как субконцепт, принадлежащий к концепту ВОЗРАСТ также характеризуется взаимными интерпретациями и пересечениями с другими возрастными концептами. В-третьих, существительное молодость образовано от однокоренного прилагательного молодой, так что переносное значение существительного также соответствует интерпретации прилагательного. Логично предположить, что лексическая презентация концепта МОЛОДОСТЬ неразрывно связана с прилагательным молодой.

Обобщая приведенные выше семы в словарях, можно сделать вывод, что главное инвариантное значение слова молодость – «период жизни (возраст) от отрочества до зрелых лет». Иными словами, данное значение представляет собой семантический признак, который лежит в центре ядра значения лексемы молодость.

## 3. Ассоциативный анализ на материале ассоциативного эксперимента.

«Для описания концепта в его синхронном состоянии необходимо синхронное исследование репрезентации концепта в лексико-семантических системах языка, дополненное по возможности анализом результатов ассоциативных экспериментов и изучением дискурсивного функционирования слов, являющихся лексическими репрезентациями концепта» [17, с. 23]. Для исследования когнитивных признаков, формируемых в языковом сознании, нами использовался метод свободного ассоциативного эксперимента. В марте и апреле 2024 года был проведен ассоциативный эксперимент. В эксперименте приняли участие 72 человека из России в возрасте от 17 до 68 лет, из них – 12 мужского пола и 60 женского пола. Возрастные категории испытуемых представлены следующим образом: первая группа (до 18 лет) – 3 человека; вторая группа (от 18 по 29 лет) – 51 человек; третья группа (от 30 по 39 лет) – 12 человек; четвертая группа (больше 40 лет) – 6 человек. Среди всех респондентов 51 человек (71%) – студенты, а также существуют преподаватели различных специальностей и представители других профессий. Выбор в основном нижнего возрастного порога обусловлен концепцией Л.С. Выготского, «согласно которой полноценные понятия формируются у человека в среднем подростковом возрасте, до этого осознание и оперирование абстрактными категориями невозможно» [18, с. 81]. Более того, молодой человек является основой будущего общества, и данный выбор в какой-то степени способствует нам предсказать направление динамики концепта МОЛОДОСТЬ в русском социуме на ближайшие десятилетия. Ассоциативный эксперимент проводился путем анкетирования. В анкете вопрос такой: «Какие ассоциации возникают у Вас со словом молодость?».

Что касается распределения частот слов-реакций, то в данном эксперименте было получено в общей сложности 225 слов-реакций и 113 различных слов-реакций, из которых свобода – ассоциат с самой высокой частотой (18), что составляет 8% от общего числа слов-реакций. За ним следуют энергия (15,7%), веселье (12,5%), красота (10,4%), юность (6,3%) и жизнь (5,2%). Данные шесть слов встречаются 66 раз, суммарная доля составляет 29,3%, почти третья от общей частоты слов-реакций.

Семантическому признаку «период жизни отрочества до зрелых лет» как ядру поля соответствует ответ-реакция жизнь, что отражает тот факт, что концепт МОЛОДОСТЬ существует в русском социуме прежде всего, как определенный период жизни, являющийся его фундаментальным признаком. Притом описание качественных характеристик периода молодости в качестве языковых представлений ядра поля соответствует основным высокочастотными словам-реакциям таким, как «свободе», «энергии», «веселью», «красоте», что может свидетельствовать о том, что концепт МОЛОДОСТЬ в русском сознании в целом воспринимается положительно при наличии индивидуальных различий.

Для того чтобы анализировать структуру концепта МОЛОДОСТЬ, слова-реакции были выделены на несколько групп по семантическому значению: «свобода» (40%), «энергия» (38.3%), «перемена» (35%), «веселье» (18.3%), «красота» (18.3%), «университет» (16.6%), «эмоции» (13.3%), «физический признак» (13.3%), «отрицательный признак» (11.6%), «юность» (6.6%), «знакомства» (6.6%), «надежда» (6.6%), «жизнь» (6.6%) и др. 40% респондентов написали слова, относящиеся к группе «свобода», которые выделены на две группы: внешнее состояние жизни: «свобода», «время для погулять», «свободное время», «безделье», «прогулки», «вечеринки» и духовное состояние жизни: «беззаботность» и «беспечность». Молодость представляет собой энергию жизни, в это время человек полон «амбиций», «больше цели», «активности», «энергичность», «огромный энергетический потенциал», «энергия», «много энергии для их воплощения» и «инициативности». К группе «перемена» относятся следующие ответы: «неопределенность», «становление», «выбор», «выбор жизненного пути», «поиск», «движение», «возможности», «риск», «приключение». Большинство из них является объективным выражением о молодости. Также появился положительный оттенок в значении слов: «самосовершенствование», «развитие» и «взросление». Когда речь заходит о молодости, люди всегда вспоминают о своей веселой студенческой жизни. Поэтому неудивительно, что 16.6% респондентов написали ряд слов, относящихся к студенчеству, «университет», «общежитие», «учеба», «дружба», «веселье», «радость», «веселые студенческие годы». Для студентов наиболее долгождаными всегда были летние каникулы, когда можно полноценно отдохнуть. Понятно, что два опросника написали слово «лето». Эмоции молодого человека обогащают его внутренний мир, делают его содержательными, поэтому появились такие эмоциональные лексики, как «любовь», «счастье», «счастливые годы жизни», «эмоции» и «позитив». Физический признак молодого лица тоже воплощается с помощью лексем «сила», «здоровье» и «красота». Также увидели такие негативные оценки молодости в ответах, как «проблемы», «наивность», «неопытность», «бедность», «агрессия», «страх», «бесшабашность» и «бездействие». Молодость наступает после юности. В русском языке лексемы молодость и юность часто совпадают и могут быть заменены одна другой. Поэтому появились «юность» и «юношество». 16.6% респондентов написали слово «знакомства». В молодости люди энергичны и во внешнем и во внутреннем мире, им нравится встречаться с новыми друзьями. К тому же, этот период жизни наполнен мечтами и надеждами, люди всегда мечтают о пре-

красном грядущем. Появились такие слова в ответах: «мечта», «все еще впереди», «надежда», «новые надежды», «вера в будущее», «будущее».

Далее сравним полученные нами данные с данными Русского ассоциативного словаря (далее РАС), который создан по результатам массовых ассоциативных экспериментов, проводившихся с 1986 по 1995 гг. среди студентов 1-3 курсов различных вузов (в возрасте 17-25 лет). В нем приведены следующие вербальные ассоциации, которые были вызваны словом-стимулом «молодость»: «старость 12; моя 7; прошла 6; красота, радость 4; уходит, юность 3; веселье, вечная, наша, прекрасная, свежесть, энергия 2; беречь, бесшабашная, бодрая, борода, быстро, гулять, дева, дышать, загубленная, здорово, здоровье, зеленая, зеленость, зелень, и юность, как надо, кончается, красный, крошка, лес, мириа, молодежь; молодость, куда ты уходишь?; мороженое, моя светлая, одна, ОК, отрыв, пора, прожить, пропала, проходит, проходящая, прощай, разума, ранняя, рассвет, розовый цвет, свобода, Сибири, скоро пройдет, счастливая, тусовка, увяла, украдь, ушедшая, цветущая, шальная, это не вечно, это хорошо, ЭХ 1; 103+64+1+51» [19, с. 1305]. Наиболее частотным реакциями на слово-стимул молодость являются: «старость», «моя», «прошла», «красота», «радость», «уходит» и «юность». Общее количество реакций на слово-стимул молодость составило 103. Было получено 64 различные реакции, один испытуемый отказался от ответа, и 51 реакция была дана с частотой 1.

Посмотрим, каким образом распределились представленные в словаре ассоциации по группам. Слова-реакции «прошла», «уходит», «беречь», «загубленная», «кончается», «молодость, куда ты уходишь?», «отрыв», «пропала», «проходит», «проходящая», «прощай», «скоро пройдет», «ушедшая», «это не вечно» относятся к группе «быстротечность» (20.3%). Слово «старость» составляет 11.65%, которое занимает второе место. Слова-реакции «красота», «прекрасная», «свежесть», «дева» добавляются в группу «красота» (8.7%). Слова «моя» и «наша» составляют 8.7%. «радость», «веселье», «счастливая» дополняются в группу «эмоция» (6.8%), «энергия», «бодрая», «быстро», «здравье», «цветущая» принадлежат к группе «энергия» (5.8%).

Очевидно, что полученные нами данные практически не совпадают с данными ассоциативного словаря. Объяснить это, вероятно, можно изменением времени. Уже прошло почти 30 лет между двумя экспериментами. С изменением времени изменилось и сознание носителей русского языка. Следует отметить, что наши ассоциации вызывают более положительную окраску по числу в процентном отношении. Молодые люди полны энергии, эмоций, стремления к свободе, обладают прекрасной внешностью, силой; перед ними открываются надежды, мечты и возможности для развития. Можно так сказать, что в ядре ассоциативного поля концепта МОЛОДОСТЬ входят большинство слов с положительными значениями. Хотя есть доля отрицательных слов-реакций из наших данных, по сравнению с данными РАС, довольно малая часть. В ассоциативном словаре представлены основные отрицательные ассоциации – «быстротечность», из наших данных такого слова нет. Кроме того, в наших ассоциациях больше внимания уделяется качественным характеристикам молодости, а в данных РАС акцент делается на личные эмоции и чувства.

Результаты ассоциативного эксперимента показали, что ядро ассоциативного поля концепта МОЛОДОСТЬ формируют высокочастотные реакции с положительной семантикой: «свобода», «энергия», «веселье», «красота».

### Выводы

Построение лингвокультурного поля концепта «молодость» в русском языковом сознании основывается на теории лингвокультурного поля. На основе этимологического, дефиниционного и ассоциативного анализа установлены имя поля, его центральная и периферийная структура.

Таблица 1  
Выводы этимологического, дефиниционного и ассоциативного анализа концепта МОЛОДОСТЬ.  
Table 1

Findings of the Etymological, Definitional, and Associative Analysis of the Concept YOUTH.

Метод анализа	Выводы
Этимологический анализ	Молодость тесно связана со словом молодой со значением наступающей новой жизни: «мягкость» и «нежность»
Дефиниционный анализ	Интерпретационные особенности лексемы молодость представлены через такие связанные с ней понятия, как отрочество, зрелость, старость, а также прилагательное молодой
Ассоциативный анализ	Концепт МОЛОДОСТЬ вызывает более положительные ассоциации, отражающие положительные качественные характеристики данного периода

Имя лингвокультурологического поля концепта должно обладать наибольшей общностью и инклузивностью. Анализ таблицы 1 позволяет определить то, что общий признак концепта МОЛОДОСТЬ реализуется через понятие жизненного этапа. В ядро лингвокультурологического поля входят слова, которые связываются с жизненными периодами: отрочество, зрелость, старость и молодой, а также выражают качественные характеристики данного периода жизни такие, как свобода, энергия, веселье, красота. Поскольку периферийные члены поля находятся на значительном расстоянии от ядра поля, обладающего устойчивым инвариантным значением, им присуща нестабильность. Кроме того, ввиду размытости границ поля невозможно исчерпывающе перечислить все члены, находящиеся на его периферии. В рамках данного исследования ограничимся следующим перечнем, составленным на основе материалов данной работы: «возможности», «выбор», «движение», «студенчество», «знакомства», «перемена», «учеба», «университет», «общежитие», «работа», «весна», «свет», «время», «будущее», «лето», «улыбки», «солнце» и др. При этом изменения исторического контекста оказывают выраженное влияние на членов периферии.

Исследование концепта МОЛОДОСТЬ помогает отслеживать тенденции и направления идеологических изменений в будущем обществе и представляет ценность для дальнейшего изучения.

#### Список источников

1. Слепнева М.И. Концептуальное поле *vertu* в «Опытах» Мишеля де Монтеня: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.05. СПб., 2008. 170 с.
2. Воробьев В.В. Культурологическая парадигма русского языка: Теория описания языка и культуры во взаимодействии. М., 1994. С. 40 – 46.
3. Воробьев В.В. Лингвокультурология (теория и методы). М.: Изд-во РУДН, 1997. 331 с.
4. Бугорская Н.В. Антропоцентризм как категория современного языкоznания // Вопросы психолингвистики. М., 2004. № 2. С. 18 – 25.
5. Леонтьев А.Н. Деятельность. Сознание. Личность. М., 1977. 304 с.
6. Фасмер М. Этимологический словарь русского языка: в 4 т. М., 2004. Т. 3. 830 с.
7. Ефремова Т.Ф. НСРЯ – Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный: Св. 136000 словарь ст., ок. 250000 семант. единиц: в 2 т. М.: Рус. яз., 2000. Т. 1. 1210 с.
8. Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка. М.: Книгопродовца-тиографа М.О. Волбфа, 1882. Т. 2. С. 332.
9. МАС – Академия наук СССР институт русского языка, словарь современного русского литературного языка. М.: «Академия наук СССР», 1963. Т. 2. 736 с.
10. Городецкая И.Г., Поповцева Т.Н., Судоплатова М.Н., Фоменко Т.А. КТСРЯ – Краткий толковый словарь русского языка: 6-е изд., испр. / под ред. В.В. Розановой. М.: Рус. яз., 1989. 255 с.
11. РСС – Русский семантический словарь. Толковый словарь, систематизированный по классам слов и значений / под. общ. ред. Н.Ю. Шведовой. М.: Азбуковник, 2003. Т. 3. 720 с.
12. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка: 80000 слов и фразеологических выражений: 4-е изд., доп. М.: ООО «ИТИ Технологии», 2007. 944 с.
13. СУ – Толковый словарь русского языка: ок. 30000 слов / под ред. Д.Н. Ушакова. М.: Астрель: АСТ: Хранитель, 2008. 1054 с.
14. БАС – Большой академический словарь русского языка / ред. Л.И. Балахонова. СПБ.: Наука, 2004. Т. 10. 571 с.
15. Колесов В.В. Древняя Русь: наследие в слове: Мир человека. СПБ.: Филол. фак. С-Петерб. гос. ун-та, 2000. С. 84 – 96.
16. Сулиман Э.Э. Русское концептуальное поле ВЕРА: на фоне арабо-мусульманской лингвокультуры: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01. М., 2013. 223 с.
17. Крючкова Н.В. Лингвокультурное варьирование концептов. Саратов: Научная книга, 2005. 165 с.
18. Казаченко О.В., Шмалько С.П., Дорошенько О.В. Использование методов интеллектуального анализа данных для свободного ассоциативного эксперимента (на примере ценности воля) // Вопросы психолингвистики. 2023. № 4 (58). С. 75 – 93.
19. Карапулов Ю.Н., Черкасова Г.А., Уфимцева Н.В., Сорокин Ю.А., Тарасов Е.Ф. РАС – Русский ассоциативный словарь: в 2 т. От стимула к реакции: Ок. 7000 стимулов. М.: ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ», 2002. Т. 1. 784 с.

### References

1. Slepneva M.I. Conceptual field of vertu in Michel de Montaigne's "Essays": dis. ... Cand. of Philological Sciences: 10.02.05. St. Petersburg, 2008. 170 p.
2. Vorobyov V.V. Culturological paradigm of the Russian language: Theory of describing language and culture in interaction. Moscow, 1994. P. 40 – 46.
3. Vorobyov V.V. Lingvoculturology (theory and methods). Moscow: RUDN University Press, 1997. 331 p.
4. Bugorskaya N.V. Anthropocentrism as a category of modern linguistics. Questions of psycholinguistics. Moscow, 2004. No. 2. P. 18 – 25.
5. Leontiev A.N. Activity. Consciousness. Personality. Moscow, 1977. 304 p.
6. Fasmer M. Etymological Dictionary of the Russian Language: in 4 vol. Moscow, 2004. Vol. 3. 830 p.
7. Efremova T.F. NSRYa – New Dictionary of the Russian Language. Explanatory and word-formation: Over 136,000 dictionary articles, approx. 250,000 semantic units: in 2 volumes. Moscow: Rus. yazyk, 2000. Vol. 1. 1210 p.
8. Dahl V.I. Explanatory Dictionary of the Living Great Russian Language. Moscow: Knigoprodovtsa-Tipographia M.O. Volbf, 1882. Vol. 2. 332 p.
9. MAS – USSR Academy of Sciences, Institute of the Russian Language, Dictionary of the Modern Russian Literary Language. Moscow: "Academy of Sciences of the USSR", 1963. Vol. 2. 736 p.
10. Gorodetskaya I.G., Popovtseva T.N., Sudoplatova M.N., Fomenko T.A. KTSRYa – Brief Explanatory Dictionary of the Russian Language: 6th ed., corrected. Edited by V.V. Rozanova. Moscow: Rus. yazyk, 1989. 255 p.
11. RSS – Russian Semantic Dictionary. Explanatory Dictionary, systematized by classes of words and meanings. Edited by N.Yu. Shvedova. Moscow: Azbukovnik, 2003. Vol. 3. 720 p.
12. Ozhegov S.I., Shvedova N.Yu. Explanatory Dictionary of the Russian Language: 80,000 Words and Phraseological Expressions: 4th ed., supplemented. Moscow: OOO ITI Tekhnologii, 2007. 944 p.
13. SU – Explanatory Dictionary of the Russian Language: approx. 30,000 words. Edited by D.N. Ushakov. Moscow: Astrel: AST: Khranitel, 2008. 1054 p.
14. BAS – Comprehensive Academic Dictionary of the Russian Language. Edited by L.I. Balakhanov. SPb.: Nauka, 2004. Vol. 10. 571 p.
15. Kolesov V.V. Ancient Rus': Heritage in Words: The World of Man. SPb.: Philological Faculty of St. Petersburg State University. University, 2000. P. 84 – 96.
16. Suliman E.E. Russian conceptual field FAITH: against the background of Arab-Muslim linguoculture: Diss. ... Cand. Philological Sciences: 10.02.01. Moscow, 2013. 223 p.
17. Kryuchkova N.V. Lingvocultural variation of concepts. Saratov: Nauchnaya kniga, 2005. 165 p.
18. Kazachenko O.V., Shmalko S.P., Doroshenko O.V. Using data mining methods for a free associative experiment (using the value of will as an example). Issues of psycholinguistics. 2023. No. 4 (58). P. 75 – 93.
19. Karaulov Yu.N., Cherkasova G.A., Ufimtseva N.V., Sorokin Yu.A., Tarasov E.F. RAS – Russian Associative Dictionary: in 2 volumes. From stimulus to reaction: About 7000 stimuli. Moscow: OOO Izdatelstvo Astrel: OOO Izdatelstvo AST, 2002. Vol. 1. 784 p.

### Информация об авторах

Чжан Чэнътун, Московский государственный педагогический университет (МПГУ),  
zhangchentong1230@163.com

© Чжан Чэнътун, 2025